

## Health and Recovery Plan

您想要保持健康，擁有充實積極的生活。Health and Recovery Plan 或 HARP 可以幫助您。HARP 是有助於您保持幸福快樂、身體及行為健康的 Medicaid 健康計劃。



### 有疑問？

請致電我們來了解更多有關 HARP 的資訊。  
我們的諮詢師能夠為您提供所有語言的服務：

**New York Medicaid Choice**  
致電：1-855-789-4277  
文字電話號碼：1-888-329-1541  
週一至週五：上午 8:30 至下午 8:00  
週六：上午 10:00 至下午 6:00  
網址：[nymedicaidchoice.com](http://nymedicaidchoice.com)

瞭解更多關於 HARP 的資訊的其他途徑：

**Independent Consumer Advocacy Network (ICAN)**  
HARP 參與者監察專員  
致電：1-844-614-8800  
文字電話號碼：711  
週一至週五：上午 8:30 至晚上 8:00  
網址：[icannys.org](http://icannys.org)

HARP BROCHURE-THC-0717



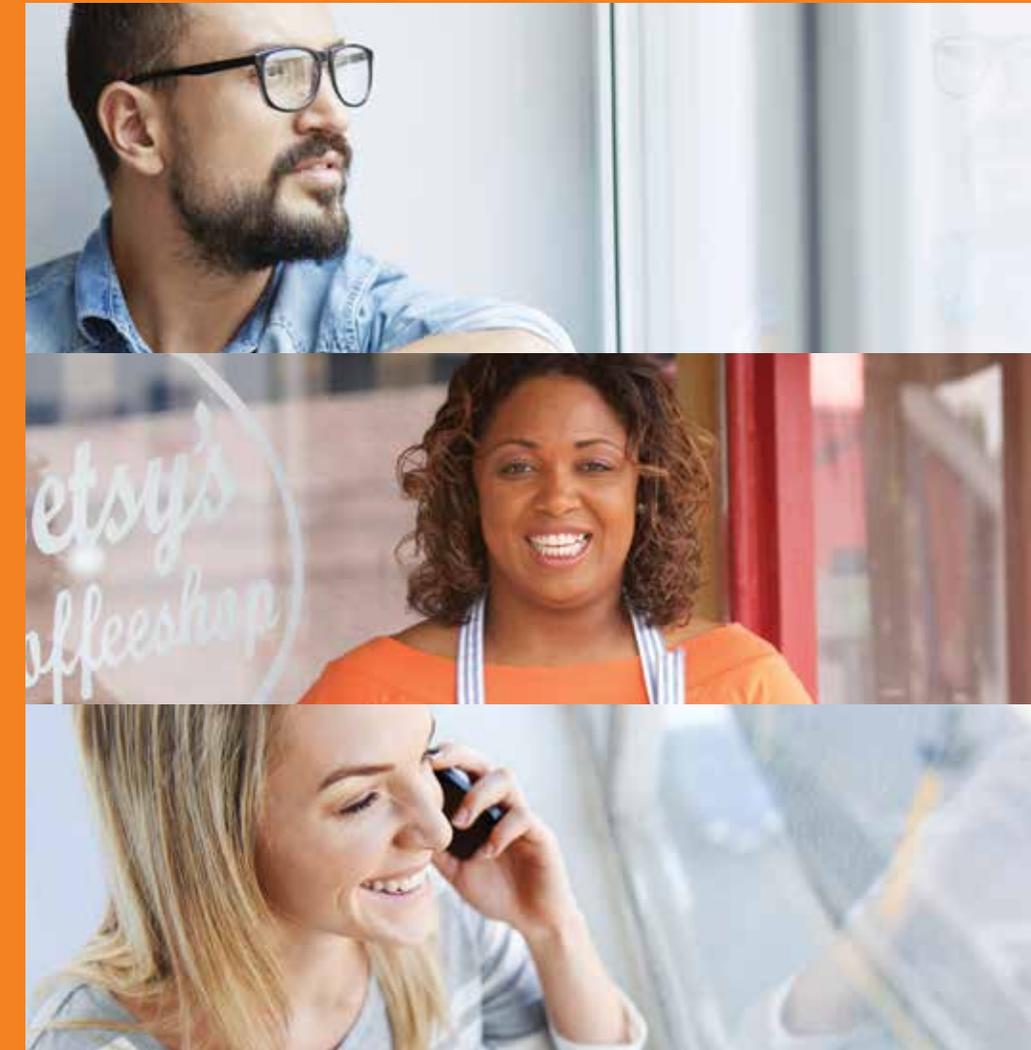
Department  
of Health

Office of  
Mental Health

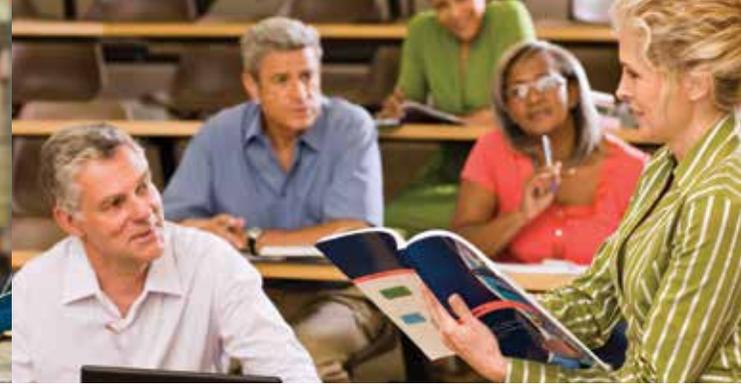
Office of Alcoholism and  
Substance Abuse Services

# Health and Recovery Plans (HARPs)

## 支持一個完整的人生



Medicaid 健康計劃將幫助您保持健康，擁有充實、積極的生活。



## 為什麼參加 HARP ?

HARP 具有與常規 Medicaid 健康計劃相同的福利。此外，HARP 包含額外福利和專業支持，可使您獲得護理的最佳可能效果。

HARP 涵蓋的服務包括：

### 身體健康保健

- 就醫
- 特別護理
- 住院
- 牙科保健
- 眼科保健
- 藥物治療

### 行為健康護理

精神健康保健，如

- 個人治療
- 團體治療
- 住院患者康復治療
- 危機介入

酒精或藥物濫用，如

- 戒癮服務
- 門診康復服務
- 阿片類藥物治療
- 門診診所服務

### 護理協調

- 協調服務，以滿足您的個人需求和目標

## 家庭及社區服務

作為 HARP 會員，你可以有資格獲得額外福利及所需支持，來：

### 找到住房。獨立生活。

- 心理社會性康復
- 社區精神病學支持與治療
- 康復/住宅支持服務
- 針對需要社區的非醫學接送服務

### 返回學校。尋找工作。

- 教育支持服務
- 職前服務
- 過渡性就業
- 密集支持就業 (ISE)
- 持續支持就業

### 管理壓力。獲得立即的精神病學護理。

- 短期危機緩解
- 密集危機緩解

### 從在場的人那獲得幫助。

- 同伴支持
- 家庭支持與培訓

## 決定參加 HARP 是否為正確的選擇

要參加 HARP，您必須在 21 歲或以上，必須具有獲得 Medicaid 和 HARP 的資格。

與您的醫生、精神健康專家或酒精或藥物濫用顧問進行討論。他們能夠幫你決定參加 HARP 對您來說是否為正確的選擇。

## 有疑問？

請致電我們來了解更多有關 HARP 的資訊。我們的諮詢師能夠為您提供所有語言的服務。

### New York Medicaid Choice

1-855-789-4277

文字電話號碼用戶：1-888-329-1541

週一至週五：上午 8:30 至下午 8:00

週六：上午 10:00 至下午 6:00